

# Todos abordo!

Este mapa brinda información detallada sobre el servicio de autobuses y trenes elevados/subterráneos ('L') de Chicago Transit Authority y muestra las rutas de autobuses suburbanos de Pace y trenes suburbanos de Metra en el área de servicio de la CTA. Se actualiza periódicamente y está disponible en las estaciones de tren de la CTA, las terminales de Metra en el centro de la ciudad, los centros de visitantes, los aeropuertos o llamando al Centro de información sobre viajes de RTA.

## Datos generales del servicio regional

La CTA opera autobuses (rutas 1 a 206) y trenes elevados/subterráneos que sirven a la ciudad y 35 comunidades aledañas. Las rutas principales funcionan todos los días hasta tarde en la noche, generalmente cada 10 a 20 minutos, pero la frecuencia del servicio puede variar según la ruta y la hora del día - consulte los horarios individuales para obtener detalles o planifíquelo en línea o por teléfono con anticipación.

Pace opera autobuses en los suburbios (rutas 208 y superiores y rutas rápidas de Pulse). Muchas hacen conexión con la CTA. Las rutas principales generalmente funcionan todos los días hasta media tarde, cada 30 o 60 minutos.

Puede usar una tarjeta Ventra o una tarjeta bancaria sin contacto para pagar las tarifas mientras viaja o usar pases válidos en cualquier autobús o tren de la CTA y en los autobuses de Pace.

METRA opera 11 líneas de trenes de cercanías suburbanos desde varias terminales ubicadas en el centro de Chicago. La mayoría de las rutas funcionan todos los días; consulte los horarios o utilice los planificadores de viajes para programar su viaje. Las tarifas son por separado. Compre sus boletos en la aplicación móvil de Ventra. Los poseedores de boletos mensuales de Metra tienen disponible un Pase de Regional Connect para usar en la CTA o Pace.

La SOUTH SHORE LINE opera trenes de cercanías, todos los días, entre el centro de Chicago (estaciones Millennium y Van Buren) y el aeropuerto de South Bend en Indiana. Las tarifas son por separado.

## Para información

Centro de información sobre viajes de la RTA para la CTA, Pace, Metra: 312-836-7000. Llame para solicitar mapas y horarios. Planifique su viaje en línea en [transitchicago.org](#).

Atención al cliente de la CTA: 1-888-YOUR-CTA (1-888-968-7282), de lunes a viernes de 7am a 7pm. Personas sordas/con problemas de audición 711 (retransmisión) o [transitchicago.com/feedback](#).

Atención al cliente de Ventra (sistema de tarifas, tarjetas y ayuda): 1-877-NOW-VENTRA (1-877-669-8368).

El servicio de paratránsito es administrado por Pace. Para obtener más información, llame al 1-847-364-PACE; TTY: 1-888-847-0093.

Sitios web importantes:  
CTA: [transitchicago.com](#)  
Pace: [pacebus.com](#)  
Metra: [metrarail.com](#)  
South Shore Line: [mysouthshoreline.com](#)  
Ventra: [ventrachicago.com](#)

Chicago Transit Authority



# Autobus y 'L' tren mapa

Julio 2024

rev. Septiembre 2024



[transitchicago.com/maps](#)



## Información detallada de trenes

### Horas de primer/último tren

Línea/ruta Días de semana Sábado Domingo/Día festivo

#### BLUE LINE (Línea Azul) O'Hare-Forest Park (a través del metro del centro)

O'Hare a Forest Park Forest Park a O'Hare Servicio todos los días a todas las horas

#### BROWN LINE (Línea Café) - Centro (a través del Loop 'L')

Kimball a Loop 'L' 4:00a-1:30a 4:00a-1:30a 5:00a-1:00a

Loop 'L' a Kimball 4:30a-2:00a 4:30a-2:00a 5:30a-1:30a

#### GREEN LINE (Línea Verde) Harlem/Lake - Cottage Grove o - Ashland/63rd (a través del centro)

Harlem a Cottage Grove 4:00a-12:45a 5:00a-12:45a 5:00a-12:45a

Cottage Grove a Harlem 4:15a-1:00a 5:15a-1:00a 5:15a-1:00a

Harlem a Ashland/63rd 4:10a-1:00a 5:15a-1:00a 5:15a-1:00a

Ashland/63rd a Harlem 3:55a-12:40a 4:45a-12:40a 4:45a-12:40a

#### ORANGE LINE (Línea Anaranjada) Aeropuerto de Midway-centro (a través del Loop 'L')

Midway a Loop 'L' 3:30a-1:05a 4:00a-1:05a 4:30a-1:05a

Loop 'L' a Midway 3:50a-1:25a 4:20a-1:25a 4:50a-1:25a

#### PINK LINE (Línea Rosada) 54th/Cermak - Centro (a través del Loop 'L')

54th/Cermak a Loop 'L' 4:00a-1:00a 5:00a-1:00a 5:00a-1:00a

Loop 'L' a 54th/Cermak 4:25a-1:25a 5:25a-1:25a 5:25a-1:25a

#### PURPLE LINE (Línea Púrpura) servicio de transporte Linden-Howard

Linden a Howard 4:45a-1:25a 5:30a-2:10a 6:30a-1:40a

Howard a Linden 4:25a-1:05a 5:05a-1:50a 6:05a-1:20a

\* Los viernes los trenes andan con un retraso de 40 minutos. El último tren sale de la Howard a las 1:45am y de la Linden a las 2:05am.

#### PURPLE LINE EXPRESS (Línea Púrpura Directa) Linden-centro (a través del Loop 'L')

Linden a Loop 'L' 5:00a-9:15a A otras horas, haga una conexión gratis entre la Línea Roja y la Línea Púrpura en Howard.

Loop 'L' a Linden 5:45a-10:00a 2:55p-7:10p

#### RED LINE (Línea Roja) Howard-95th/Dan Ryan (a través del metro del centro)

Howard a 95th/Dan Ryan Servicio todos los días a todas las horas

95th/Dan Ryan a Howard

#### YELLOW LINE (Línea Amarilla) Dempster-Skokie-Howard

Dempster-Skokie a Howard 5:00a-11:20p 6:30a-11:15p 6:30a-11:15p

Howard a Dempster-Skokie 4:45a-11:05p 6:15a-11:00p 6:15a-11:00p

\* Opera media noche para todos los juegos de los Cubs y eventos especiales seleccionados. Llame al 312-836-7000 para más información.

• Consulte el sitio web para más información.

## Información detallada sobre tarifas

efectivo en setiembre de 2022

más información más reciente: [transitchicago.com/fares](#)

### Tarifas regulares

Estas tarifas base aplican cuando se pagan con el valor de tránsito de la tarjeta Ventra o su propio método de pago sin contacto (i.e., tarjeta sin contacto de un banco, Apple Pay, Google Pay).

#### Tipo

**Tarifa de autobús** Nueva tarifa al pagar en la mayoría de rutas de autobús de la CTA

**Completa** \$2.25

**Reducida** \$1.10

**Estudiante** 75¢

**Tarifa del tren 'L'** Nueva tarifa al pagar en la mayoría de estaciones

**Completa** \$2.50

**Reducida** \$1.25

**Estudiante** 75¢

**Tarifa del tren 'L' en O'Hare** Nueva tarifa solo al pagar en la estación O'Hare

**Completa** \$5.00

**Reducida** \$1.25

**Estudiante** 75¢

**Transferencia** Hasta 2 viajes adicionales en la CTA dentro de las 2 horas de una nueva tarifa

**Completa** Gratis

**Reducida** Gratis

**Estudiante** Gratis

**Pases** Añadir a la Tarjeta Ventra. Permite viajes ilimitados para una persona por la duración del pase a partir del primer uso

**Tipo**

**Pase de 1 día** También disponible como boleto en todas las máquinas expendedoras

**Completa** \$5

**Reducida**

**Pase de 3 días** También disponible como boleto en máquinas expendedoras seleccionadas

**Completa** \$15

**Reducida**

**Pase de 7 días**

**Completa** \$20

**Reducida**

**Pase de 30 días**

**Completa** \$75

**Reducida** \$35

**1** Los pases funcionan por toda la duración de su período de vigencia desde su activación. Por ejemplo, un pase de 1 día funciona por 24 horas completas desde el primer momento que lo usa para pagar por un viaje, un pase de 3 días funciona durante 72 horas desde su primer uso, etc. Los pases se pueden comprar con anticipación y no se activan hasta ser usados.

**2** Los pasajes anteriores son válidos en los buses y trenes de la CTA. Algunos pasajes también son válidos en Pace sin suscripción y/o servicios no premium, incluido el pase de 30 días; visite [transitchicago.com](#) para recibir información completa sobre los pasajes de la CTA y pacebus.com para información de tarifas en Pace.

**3** La tarifa reducida del pase de 30 días está disponible solo para usuarios con tarjetas/permisos de tarifa reducida emitidos por la RTA.

### Programas de tarifas especiales

#### Programas de tarifa reducida

Niños de 7 a 11 años pagan una tarifa reducida

Niños menores de 7 años viajan gratis con un usuario que pague.

Personas mayor de 65 años y usuarios con discapacidades califican con el permiso de tarifa reducida de RTA. Para información sobre solicitudes, llame al 1-312-913-3110 o visite [rtachicago.org](#).

Los usuarios que cumplen los requisitos pueden pagar una tarifa reducida con permisos o métodos de pago de la tarifa estándar de Ventra (avisele al personal de la estación o al conductor antes de pagar con medios de tarifa completa).

#### Programa de tarifa para estudiantes

La tarifa reducida para estudiantes aplica a menores de 7 a 20 con un permiso de usuario estudiante de la CTA.

Válido solo los días de escuela de 5:30am a 8:30pm. Obtenga el permiso a través de la escuela o llene el sitio web de la CTA.

#### Programas de viajes gratuitos

Los siguientes grupos califican para viajar gratis en los autobuses y trenes de la CTA:

**Adultos mayores que califiquen y personas con discapacidades** registradas en el Programa de Acceso a Beneficios del Departamento de la Tercera Edad de Illinois con un permiso de viaje gratuito de RTA válido. Para información sobre solicitudes, llame al 1-312-913-3110 o visite [rtachicago.org](#).

**Personal militar en servicio activo** con uniforme completo y con identificación de las Fuerzas Armadas de EE.UU. y **personal militar en servicio activo o veteranos con discapacidad que califiquen con un pase de servicio militar emitido por la CTA**. Visite el sitio web de la CTA para más información.

### Otras tarifas

#### Tipo

**Tarifa de autobús en efectivo** Aplica si paga el monto exacto con efectivo/monedas directamente en el bus, no transferencias

**Completa** \$2.50

**Reducida** \$1.25

**Estudiante** 75¢

**Pase de conexión regional** regional Viajes ilimitados en la CTA y Pace con un boleto mensual de Metra

**Completa** \$30

### Formas de pago

#### Tarjetas Ventra

Compre una nueva tarjeta de plástico de minoristas con máquinas expendedoras o agregue una tarjeta virtual a su teléfono a través de la aplicación de Ventra. Las tarjetas de Ventra ofrecen acceso a la más amplia variedad de opciones de tarifas, incluyendo pases, tarifas regulares y transferencias. Puede compartir hasta 7 personas. Una nueva tarjeta de plástico de Ventra cuesta \$5. Registrese dentro de los 90 días de la compra para recibir en crédito el valor en la tarjeta.



#### Boletos Ventra

Compre nuevos boletos desecharables de las máquinas expendedoras. Una buena opción para visitantes y usuarios infrecuentes que no tienen una tarjeta Ventra o un medio de pago sin contacto.

Los boletos de un solo viaje cuestan \$3 en la mayoría de lugares (\$5 en el caso de los boletos O'Hare) e incluye hasta 3 viajes dentro de las dos horas de su primer uso.

Los boletos de 1 día (y de 3 días, en lugares seleccionados) también están disponibles y cuestan igual que los pasajes.

#### Tarjetas sin contacto y aplicaciones de pago

Pague por cada viaje directamente en

## **Horas de primer autobús/último autobús**

odos los autobuses de CTA y de Pace son accesibles a las personas con capacidades. Usted puede utilizar esta tabla de referencia para determinar los días, horas del servicio, donde comienza y termina cada ruta y los primeros y últimos autobuses en cada dirección.

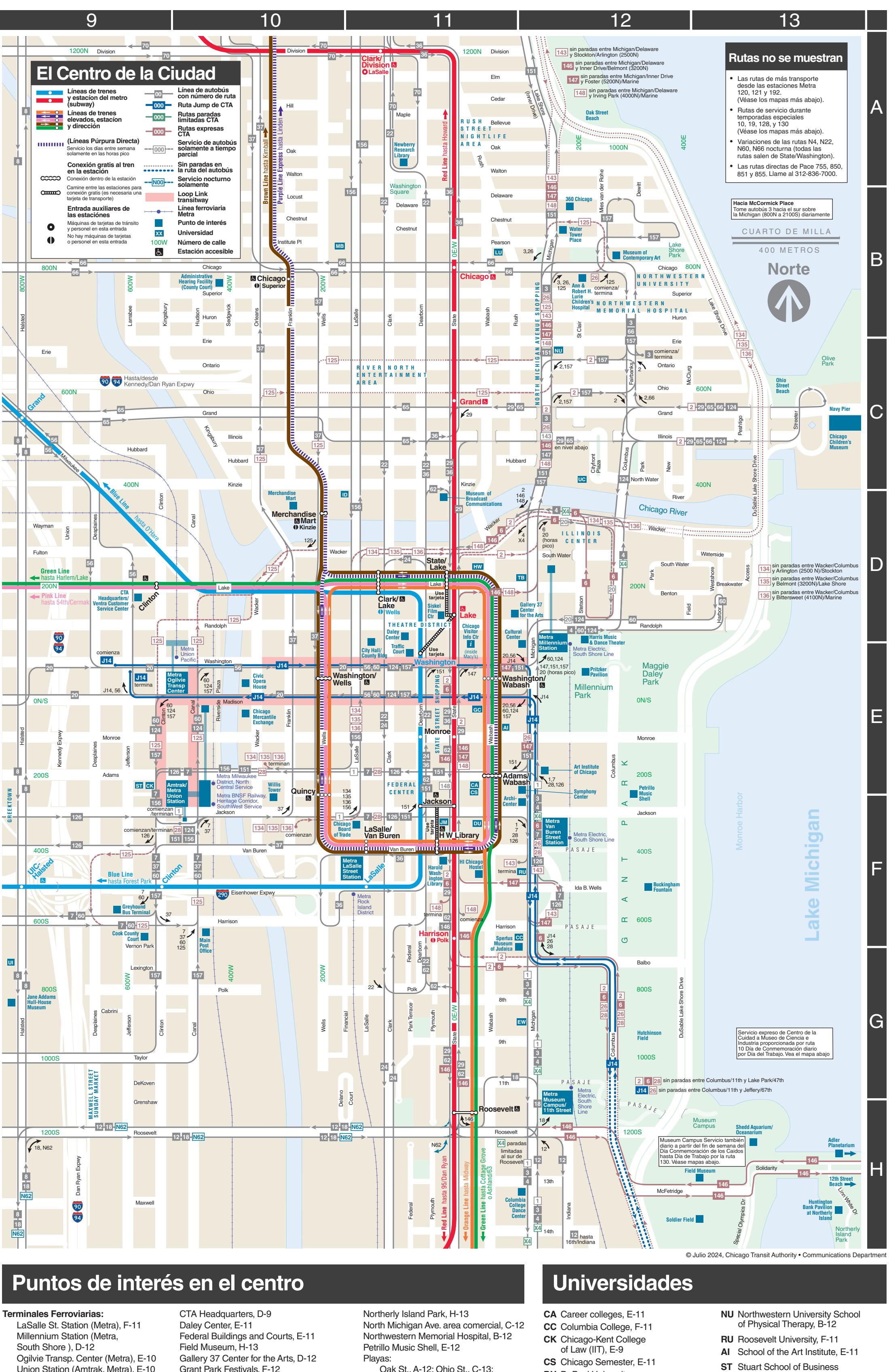
Por medio del sitio de web del Localizador de Autobuses de la CTA ([abustracker.com](http://abustracker.com)), usted puede localizar un autobús y averiguar las horasproximadas de llegada del mismo desde su computadora o aparato con acceso Internet. Consulte el panel del Bus y Train Tracker abajo y a la izquierda para más información.

**Sobre las etiquetas de números de las rutas de autobús**  
Los números de las rutas de autobús se muestran en los laterales en la parte

**Ruta local**, el servicio funciona por la mañana y tarde.

#	RUTA Y TERMINALES	DÍA DE SEMANA	SABADO	DOMINGO/ DÍA FESTIVO	#	RUTA Y TERMINALES	DÍA DE SEMANA	SABADO	DOMINGO/ DÍA FESTIVO	#	RUTA Y TERMINALES	DÍA DE SEMANA	SABADO	DOMINGO/ DÍA FESTIVO		
35	<b>31st/35th</b> 36th/Kedzie este a 35th/Cottage Grove 35th/Cottage Grove oeste a 36th/Kedzie Cicero/24th PI este a 35th/Cottage Grove 35th/Cottage Grove oeste a Cicero/24th PI	3:30a-11:20p 3:30a-11:50p 4:40a-8:00p 3:30a-7:05p	3:35a-11:25p 3:30a-11:55p 4:40a-8:00p 3:30a-6:50p	4:00a-11:20p 4:30a-11:50p 5:10a-8:00p 4:30a-7:00p		77	<b>Belmont</b> Entre Belmont/Harlem y Belmont/Halsted Belmont/Cumberland este a Belmont/Halsted Belmont/Halsted oeste a Belmont/Cumberland Belmont/Cumberland este a Lake Shore/Diversey Lake Shore/Diversey oeste a Belmont/Cumberland	All times 4:05p-2:15a 3:30a-12:55a 4:20p-11:50p 5:20a-12:45a	All times 4:15a-2:15a 3:30a-12:55a 4:40a-12:00m 5:35a-12:55a	All times 4:15a-1:45a 3:30a-12:05a 6:10a-11:50p 7:05a-12:40a		134	<b>Stockton/LaSalle Express</b> Sheridan/Briar sur a Adams/Wacker Franklin/Jackson norte a Sheridan/Belmont	6:15a-9:20a 3:45p-6:30p		
36	<b>Broadway</b> Clark/Devon sur a LaSalle Metra LaSalle Metra norte a Clark/Devon	4:00a-11:20p 4:55a-12:30a	4:20a-11:20p 4:55a-12:40a	4:20a-11:20p 5:00a-12:30a		78	<b>Montrose</b> Harlem/Forest Preserve este a Montrose/Marina Montrose/Marina oeste a Harlem/Forest Preserve	5:00a-10:00p 5:10a-10:05p	6:00a-10:00p 6:05a-10:05p	7:00a-10:00p 7:05a-9:55p		135	<b>Clarendon/LaSalle Express</b> Clarendon/Sunnyside sur a Adams/Wacker	5:45a-9:30a 3:00p-7:00p		
37	<b>Sedgwick</b> Fullerton & (Roja, Café, Púrpura Express) sur a Clinton & (Azul) Clinton (Azul) norte a Fullerton & (Roja, Café, Púrpura Express)	6:05a-6:55p 6:40a-7:30p				79	<b>79th</b> Entre 79th/Western y 79th/Lakefront Ford City Mall este a 79th/Lakefront 79th/Lakefront oeste a Ford City Mall	All times 4:55a-12:20a 4:00a-11:20p	All times 6:20a-12:20a 5:05a-11:10p	All times 6:20a-12:20a 5:10a-11:15p		136	<b>Sheridan/LaSalle Express</b> Sheridan/Devon sur a Adams/Wacker	5:45a-9:00a 3:45p-6:30p		
39	<b>Pershing</b> 38th/St. Louis este a 40th/Lake Park 40th/Lake Park oeste a 38th/St. Louis	5:00a-10:00p 5:40a-10:40p	7:30a-5:15p 8:10a-6:00p	7:30a-5:15p 8:10a-6:00p		80	<b>Irving Park</b> Root/Halsted este a Oakenwald/43rd Oakenwald/43rd oeste a Root/Halsted 47th/Dan Ryan & (Roja) este a Oakenwald/43rd Oakenwald/43rd oeste a 47th/Dan Ryan & (Roja)	5:00a-8:10p 5:20a-8:00p 5:05a-10:40p 5:20a-10:55p	6:40a-6:50p 7:05a-7:15p 7:20a-7:15p 7:30a-7:15p	7:00a-6:50p 7:20a-7:15p 7:30a-7:15p 7:30a-7:15p		143	<b>Stockton/Michigan Express</b> Sheridan/Briar sur a Michigan/Ida B. Wells	6:30a-9:00a 4:00p-6:35p		
43	<b>43rd</b> Root/Halsted este a Oakenwald/43rd Oakenwald/43rd oeste a Root/Halsted 47th/Dan Ryan & (Roja) este a Oakenwald/43rd Oakenwald/43rd oeste a 47th/Dan Ryan & (Roja)	5:00a-8:10p 5:20a-8:00p 5:05a-10:40p 5:20a-10:55p	6:40a-6:50p 7:05a-7:15p 7:20a-7:15p 7:30a-7:15p	7:00a-6:50p 7:20a-7:15p 7:30a-7:15p 7:30a-7:15p		81	<b>Lawrence</b> Entre Jeff Park & (Azul) y Wilson/Marina	All times	All times	All times	146	<b>Inner Lake Shore/Michigan Express</b> Berwyn/Broadway (Roja) sur a Museum Campus	5:55a-10:40p 6:00a-10:40p	6:00a-10:40p 6:50a-11:40p	6:00a-10:40p 6:50a-11:35p	
44	<b>Wallace/Racine</b> Racine/87th norte a Halsted & (Anaranjada) Halsted & (Anaranjada) sur a Racine/87th	4:30a-9:40p 5:15a-10:25p	8:00a-6:00p 8:50a-6:45p	9:00a-6:00p 9:45a-6:45p		80W	<b>West Lawrence</b> Cumberland & (Azul) este a Jeff Park & (Azul) Jeff Park & (Azul) oeste a Cumberland & (Azul)	5:25a-10:25p 4:55a-9:55p	5:20a-10:20p 4:50a-9:50p	8:45a-10:15p 8:20s-9:50p		147	<b>Outer DuSable Lake Shore Express</b> Howard & (R-P-Y) sur a Michigan/Ida B. Wells	4:30a-9:35p 5:15a-10:30p	5:00a-9:40p 5:45a-10:30p	5:40a-9:40p 6:45a-10:30p
47	<b>47th</b> Midway & (Anaranjada) este a 47th/Lake Park 47th/Lake Park oeste a Midway & (Anaranjada)	4:00a-12:35a 4:00a-12:40a	4:00a-12:40a 4:00a-12:40a	4:00a-12:35a 4:00a-12:40a		81W	<b>Cumberland</b> Cumberland & (Azul) este a Jeff Park & (Azul) Jeff Park & (Azul) oeste a Cumberland & (Azul)	5:25a-10:25p 4:55a-9:55p	5:20a-10:20p 4:50a-9:50p	8:45a-10:15p 8:20s-9:50p		148	<b>Clarendon/Michigan Express</b> Foster/Marine sur a State/Harrison	6:00a-9:20a 3:00p-6:30p		
48	<b>South Damen</b> 87th/Damen norte a Western & (Anaranjada)	6:35a-9:25a & 2:05p-6:05p				82	<b>Kimball/Homan</b> Lawndale/31st norte a Devon/Kedzie	4:30a-7:40a & 9:00p-12:15a	4:45a-8:20a & 7:35p-12:00m	Vea la 2da nota 6:00p-12:10a		151	<b>Sheridan</b> Union Station norte a Devon/Clark	5:00a-1:25a 4:00a-12:30a	5:25a-1:30a 4:30a-12:30a	5:15a-12:55a 4:20a-12:00m
49	<b>Western</b> Entre Western/79th y Western/Berwyn (5300N)	All times	All times	All times		83	<b>Devon/Kedzie</b> sur a Lawndale/31st	4:50a-9:05a & 10:05p-12:15a	5:00a-9:30a & 8:55p-12:00m	7:15a-10:35a & 7:25p-11:55p		152	<b>Addison</b> Addison/Cumberland este a Addison/Lake Shore	5:00a-9:40p 5:00a-10:30p	6:00a-9:20p 5:50a-10:20p	8:00a-9:25p 7:45a-10:20p
X49	<b>Western Express</b> *Paradas limitadas a lo largo de la ruta entera. Western/79th norte a Western/Berwyn (5300N)	5:30a-9:00a & 2:30p-5:30p				84	<b>Peterson</b> Central/Caldwell este a Bryn Mawr/Sheridan	5:00a-9:30p 3:55a-10:00p	5:00a-7:40p 5:25a-8:15p	7:30a-7:30p 8:00a-8:05p		153	<b>Devon</b> Devon/Kedzie este a Morse (Roja)	4:45a-12:20a 5:10a-12:40a	5:00a-12:20a 5:20a-12:40a	5:20a-12:20a 5:40a-12:40a
50	<b>Damen</b> 35th/Archer & (Anaranjada) norte a Ashland/Clark Ashland/Clark sur a 35th/Archer & (Anaranjada)	5:35a-11:15p 4:30a-10:00p	6:10a-11:10p 5:00a-10:00p	6:05a-11:05p 5:00a-10:00p		85	<b>Central</b> Central/Harrison norte a Bryn Mawr/Elston	4:00a-12:40a 3:20a-11:50p	4:20a-12:40a 3:40a-11:50p	4:20a-12:40a 3:40a-11:55p		154	<b>LaSalle</b> Belmont/Halsted sur a Union Station	5:15a-7:30p 6:10a-8:15p		
51	<b>51st</b> Kedzie & (Anaranjada) este a 47th/Dan Ryan & (Roja) 47th/Dan Ryan & (Roja) oeste a Kedzie & (Anaranjada)	6:00a-8:50p 5:35a-8:30p	6:00a-8:50p 5:35a-8:30p	8:00a-8:50p 7:35a-8:30p		86	<b>North Central</b> Touhy/Lehigh sur a Jeff Park & (Azul)	5:25a-9:10p 5:10a-9:00p	6:00a-7:30p 5:50a-7:20p			155	<b>Wesleyan</b> Pulaski & (Rosa) este a Chestnut/Lake Shore	5:20a-6:05p 6:20a-7:15p		
52	<b>Kedzie</b> Kedzie/63rd norte a Kedzie/Chicago	4:30a-10:40p 4:50a-11:00p	5:00a-10:40p 5:20a-10:40p	6:00a-10:20p 6:10a-10:40p		87	<b>87th</b> Entre 87th/Dan Ryan & (Roja) y 87th/Western	All times	All times	All times		156	<b>Streetererville/Taylor</b> Pulaski & (Rosa) este a Chestnut/Lake Shore	5:20a-6:05p 6:20a-7:15p		
53	<b>Pulaski</b> Entre Harrison y Irving Park	All times	All times	All times		88	<b>Higgins</b> Devon/Canfield este a Jeff Park & (Azul)	4:45a-10:15p 4:55a-10:30p	5:45a-10:15p 5:55a-10:30p	6:45a-10:15p 7:00a-10:25p		157	<b>Wesleyan</b> Midway & (Anaranjada) este a 64th/Old Harlem	5:40a-9:20a 2:55p-6:15p		
53A	<b>South Pulaski</b> Pulaski/81st norte a Pulaski/31st	4:00a-11:40p 4:35a-12:15a	4:50a-11:35p 5:25a-11:10p	6:20a-10:35p 6:50a-11:05p		89	<b>95th</b> 87th/Western este a 91st/Commercial	4:00a-1:00a 3:55a-1:05a	4:00a-1:00a 3:55a-1:05a	4:00a-1:00a 3:55a-1:05a		158	<b>U. of Chicago/Hyde Park</b> 54th/South Shore sur a 60th/University	6:15a-7:00p 6:35a-7:30p	8:00a-6:00p 8:20a-6:20p	8:00a-6:00p 8:20a-6:20p
54A	<b>North Cicero/Skokie Blvd.</b> Irving/Pulaski (Azul) norte a Old Orchard Mall/Skokie Courthouse	6:00a-9:40a & 2:10p-5:45p				90	<b>Harlem</b> Harlem/Lake & (Verde) norte a Harlem/Higgins & (Azul)	4:50a-11:15p 4:20a-10:35p	5:00a-10:05p 4:30a-9:20p	6:55a-9:25p 6:20a-8:40p		159	<b>U. of Chicago/Kenwood</b> U. of Chicago/East sur a 60th/University	6:15a-7:15p 6:30a-7:30p	8:00a-6:00p 8:20a-6:20p	8:00a-6:00p 8:20a-6:20p
55	<b>Garfield</b> Midway & (Anaranjada) este a Museum of Sci & Ind Museum of Sci & Ind oeste a Midway & (Anaranjada)	5:00a-2:00a 4:10a-1:10a	5:00a-2:00a 4:10a-1:10a	5:00a-2:00a 4:10a-12:45a		91	<b>Austin</b> Austin/Roosevelt norte a Jeff Park & (Azul)	4:50a-10:40p 4:15a-10:00p	6:20a-10:20p 5:40a-9:40p	6:55a-10:05p 6:20a-9:30p		160	<b>U. of Chicago/Hyde Park</b> 54th/South Shore sur a 60th/University	6:15a-7:00p 6:35a-7:30p	8:00a-6:00p 8:20a-6:20p	8:00a-6:00p 8:20a-6:20p
55A	<b>55th/Austin</b> Austin/65th este a Midway & (Anaranjada)	5:30a-8:45a & 3:40p-6:35p				92	<b>Foster</b> Jefferson Park & (Azul) este a Berwyn (Roja)	4:15a-9:55p 4:50a-10:30p	4:15a-9:15p 4:45a-9:50p	5:30a-9:15p 6:00a-9:50p		161	<b>U. of Chicago/Kenwood</b> U. of Chicago/East sur a 60th/University	6:15a-7:15p 6:30a-7:30p	8:00a-6:00p 8:20a-6:20p	8:00a-6:00p 8:20a-6:20p
56	<b>Milwaukee</b> Jeff Park & (Azul) sur a Washington/Wabash	4:20a-9:40p 5:10a-10:40p	4:20a-9:40p 5:05a-10:40p	4:20a-9:40p 5:05a-10:30p		93	<b>California</b> Davis & (Purpura) sur a Kimball & (Café)	5:00a-9:00p 5:40a-9:40p	7:00a-7:30p 7:40a-8:15p			162	<b>Evanston Circulator</b> Howard & (Roja, Púrpura, Amarilla) norte a Central/Crawford	7:05a-8:20a & 3:10p-4:30p		
57	<b>Laramie</b> Grand/Latrobe sur a Cicero/Harrison (Azul) Cicero/Harrison (Azul) norte															





Greyhound Bus Terminal, F-9  
Harold Washington Library, F-11  
Harris Music & Dance Theater, D

Hospital, B-12  
ArchiCenter, E-12  
Art Institute of Chicago, E-12  
Buckingham Fountain, F-12  
Chicago Board of Trade, F-11  
Chicago Children's Museum, C-13  
Chicago Cultural Center, D-12  
Chicago Mercantile Exchange, E-10  
City Hall/County Building, E-11  
Civic Opera House, E-10  
Columbia College Dance Center, H-11  
Cook County Court (Harrison/Clinton), F-12

## Autobuses directos

**AM 120 Ogilvie/Streeterville Express**  
**AM 121 Union/Streeterville Express**

Servicio solamente horas pico entre semana

Chicago  
Huron  
Ontario  
Grand  
Lower Michigan  
Fairbanks  
McCormick  
Illinois  
Wacker

120, 121 termina  
120, 121 comienza

H Chicago River, F-1  
Huntington Bank Pavilion at  
Northerly Island, H-13  
Illinois Center area, D-12  
Jane Addams Hull-House Museum, G-9  
Maggie Daley Park, E-12  
Main Post Office, F-10  
Maxwell Street Sunday Market, H-9  
Merchandise Mart, D-10  
Museum of Broadcast Communications, D-11  
Museum of Contemporary Art, B-12  
Navy Pier, C-13  
Newberry Research Library, A-11

## s desde las estaciones [REDACTED]

**PM 120 Ogilvie/Streeterville Express**  
**PM 121 Union/Streeterville Express**



Soldier Field (Bears), H-13  
Spertus Museum of Judaica, G-12  
State Street shopping, E-11  
Symphony Center, E-12  
Theatre District, D-11  
Traffic Court (en Daley Center), D-11  
V/entra Customer Service Center, D-9  
Visitor Information Center, D-12  
Water Tower Place, B-12  
Willis Tower Skydeck, E-10  
60 Chicago, B-12

DePaul University,  
Downtown, F-11

East-West University, G11

- W** Harold Washington College, D-11
- I** Institute of Design-IIT, D-10
- M** John Marshall Law School, F-11
- L** Loyola University, Water Tower, B-11
- B** Moody Bible Institute, B-10

## Otras rutas especiales y de temporada

<b>0</b> Museum of Science and Industry	<b>19</b> United Center Express
	
<p>Servicio solamente para los Bulls, Blackhawks, y los conciertos</p>	

A map of a highway interchange. The highway is labeled "NORTH I-94". A blue rectangular box highlights a section of the highway. Milepost markers "120" are visible on both sides of the highlighted area. To the left of the highway, there are signs for "PARADOX" and "Washington". To the right, there are signs for "Oglevie Transp. Center" and "EN WACKER" (likely a misspelling of "ENWACKER"). Below the highway, a sign indicates "Post Pk Lake".

The diagram shows a map of a street intersection. A vertical street is labeled "Adams" and a horizontal street is labeled "Jackson". A red dashed rectangle highlights a specific area. A blue square icon with a white "121" inside it is positioned near the bottom left corner of the highlighted area. Above the map, the text "Hacia el sur sobre la Canal en la Washington SB solamente" is written above "Adams". Below the map, the text "Aborde 121 en Union Station:" is followed by "Hacia el este sobre la Jackson en la Canal".

The diagram shows a map of a street with 'Union Station' at the western end. A red arrow points east along the street, labeled '121'. The street is labeled 'Jackson' and 'Adams'. To the right of the street, there is a legend:

- Aborde 121 en Union Station:** Hacia el este sobre la Jackson en la Canal
- Hacia el sur sobre la Canal en la Washington

A map of the Chicago Loop area showing the location of Ogilvie Transportation Center and Millennium Station. The map includes Wacker Drive, Lake Street, and Halsted Street. The Ogilvie Transportation Center is located at the intersection of Wacker Drive and Lake Street. The Millennium Station is located at the intersection of Wacker Drive and Halsted Street.